

# INDATA

0:00

Interpreter: Buenas noches a uh todos. Yo soy la coordinadora uh de alcance para todas las familias del programa INDATA.

0:12

Nikol: And we are federally funded to support the state and provide assisted technology services.

0:20

Interpreter: Y nosotros somos uh recibimos fondos federales para apoyar con la asistencia tecnológica.

0:29

Nikol: We have two goals of our program and that is to help people get their hands on assist of technology and to learn about assistive technology.

0:38

Interpreter: Ellos tienen dos metas. Uno, apoyar a las personas a tener acceso a la tecnología, y the second one is?

0:47

Nikol: And-- I'm sorry. Interpreter: Can you repeat the second. I know the first one is to help the family to uh to have access to technology and the other one?

0:58

Nikol: And to be educated about assistive technology.

1:01

Interpreter: y también para ayudar para que tengan educación sobre la tecnología.

1:06

Nikol: And, assistive technology is any piece of equipment or software or device that increases someone's ability.

1:16

Interpreter: Y un, la asistencia uh tecnológica puede ser cualquier aparato que ayude a la persona.

1:28

Nikol: and it could be low tech items, like large print calendars or hand-held magnifiers

1:35

Interpreter: y podría ser cualquier cosa, podría ser un calendario o algo que usted puede magnificar. Algo que ayuda en esta área.

1:45

Nikol: Or it could be very high-tech, uh, assistive technology like augmentative communication devices or speech input software.

1:54

Interpreter: O puede ser algo más, uh, más uh, de apoyo como un aparato de comunicador, que como el que se les da a los niños para que aprendan hablar.

2:11

Nikol: And we to spread the word about assistive technology we do many, uh, services.

2:15

Interpreter: Y dentro de lo que nosotros hacemos es realmente ofrecer varios servicios.

2:25

Nikol: We provide information and referrals.

2:28

Interpreter: Nosotros proveemos información y referencias.

2:32

Nikol: We educate through tech tip videos and for assistive technology blogs.

2:38

Interpreter: También educamos a través de videos y también con el uso de la tecnología.

2:45

Nikol: We pro...we provide free full-day trainings.

2:49

Interpreter: Y también proven entrenamientos libre de costos.

2:54

Nikol: We have four this year. The information can be found on our website.

3:00

Interpreter: También pueden encontrar información en nuestra página de Internet.

3:06

Nikol: In March, it will be AT and aging.

3:11

Interpreter: En marzo, in March, what what is going to happen in March?

3:16

Nikol: It will be our training, and it will be assistive technology and aging.

3:21

Interpreter: Okay, en marzo va haber un entrenamiento sobre la asistencia y y la aging es envejecer, que es para las personas adultas.

3:32

Nikol: In May it will be assistive technology and vision.

3:35

Interpreter: En mayo habra uno de asistencia para uh sobre la vision.

3:41

Nikol: Uh in August it will be innovative AT

3:46

Interpreter: Y en Agosto habra uno de innovación

3:50

Nikol: and that will talk more about uh things like chat GPT, online, using online tools for assistive technology and really high-tech assistive technology.

4:03

Interpreter: Y aquí se va hablar sobre ciertas herramientas que ustedes pueden utilizar uh utilizando la asistencia tecnológica.

4:14

Nikol: and in October we'll have one for assistive technology and employment

4:19

Interpreter: Y en octubre va haber uno sobre asistencia tecnológica y el empleo

4:24

Nikol: uh we put out a lot of information on our website, we put out uh weekly tech-tip videos, and three blogs per week about assistive technology.

4:37

Interpreter: Ellos ponen diferentes recursos en su página de internet semanal y pueden haber pueden ver videos sobre lo que ellos explican ese en esa semana.

4:49

Nikol: We have an equipment loan library where people can check out assistive technology for free for 30 days.

4:54

Interpreter: También tienen una biblioteca donde las personas pueden uh obtener algún tipo de este artículo hay y lo pueden tenerlo por 30 días.

5:10

Nikol: This is available to anyone in the state of Indiana and we have 20-- over 2500 items in there available to be checked out.

5:19

Interpreter: Esto está disponible para las personas que viven en Indiana y tienen una variedad extensa de artículos que se pueden ser uh prestados por 30 días.

5:31

Nikol: If you're not quite sure what uh type of device would be helpful, we can send someone to someone's home, school, meet somewhere in the community or they can come to see us and we can demonstrate some of the devices.

5:47

Interpreter: Si usted no está seguro qué tipo de aparato es el que le va a servir, ellos pueden mandar a una persona a su casa, a la escuela o en cualquier lugar que ustedes estén y pueden ver cual es el aparato que más le conviene o que sea el más adecuado a usted.

6:07

Nikol: Along with a lot of the assistive technology we have there, we have Ipads loaded with lots of different apps and also computers with lots of accessibility software.

6:18

Interpreter: También tienen acceso a diferentes tipos de este es de computadoras y otros artículos que pueden ser utilizados por la por la población.

6:31

Nikol: And these are all free services to anyone who lives in the state of Indiana.

6:36

Interpreter: Y todos están libre de costo para las personas que viven en el estado de Indiana.

6:42

Nikol: We also have a computer reu-- reutilization program where we take in donated computers, fix them, and we give them away free to anyone who lives in the state of Indiana and has a documented disability.

6:57

Interpreter: También tienen un programa de reparación de computadoras que donan y que ellos las reparan y las dan también a las personas que lo necesitan y que tienen pero que tienen una discapacidad.

7:14

Nikol: After borrowing equipment and finding out if something's useful, if there's not a funding source we do have low interest bank loan programs.

7:25

Interpreter: Después de que utilizo el aparato por 30 días, y si usted no tiene fondos para comprarlo, ellos tienen un programa de préstamo a bajo costo.

7:38

Nikol: The interest rate is around the 3% mark. Our minimum is \$500 and the maximum is \$35,000.

7:46

Interpreter: ¿uh, lo ellos tienen uh uh este una tabla y puede y los costos pueden dar pueden estar de trescientos dólares hasta from 300 to?

8:01

Nikol: 500 minimum to 35000 maximum

8:05

Interpreter: de cin de quinientos dólares a treinta y cinco mil dólares maximum.

8:11

Nikol: And, that uh interest rate again is the 3% mark. We are for very forgiving with credit. The only reason it would be denied is that income ratio. You have to have enough money coming in to make your monthly payment.

8:25

Interpreter: Este es un programa que ellos toman encuento su ingreso. Por lo tanto, ellos van a tomar, uh van a calcular cuál será el costo y esto va hacer basado en el ingreso de cada uno de la dela persona que lo está solicitando.

8:41

Nikol: It can cover all types of assistive technology, including hearing aids, home modifications and accessible vehicles.

8:50

Interpreter: Esto incluye uh desde artículos para escuchar, uh remodelación de la casa y para remodelación de vehículo para que sean accesibles para las personas con discapacidad.

9:06

Nikol: And so that's really simply just if our resources, uh but if basically the takeaway is if you are if you or your child or someone you're working with is struggling with a task, give us a call we most likely know something that can increase their independence.

9:24

Interpreter: Eso es prácticamente en general los la los servicios que ellos ofrecen a la comunidad, pero si usted tiene una pregunta, usted puede llamarlos a ellos y pueden hablar sobre específicamente sus.